

Zalecenia digitalizacyjne dla materiałów filmowych i audiowizualnych przekazywanych w ramach programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kultura Cyfrowa do Centrum Kompetencji FINA

Beneficjenci programów digitalizacyjnych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego zobowiązani są przez Regulamin programu do przekazania do wskazanego Centrum Kompetencji wytworzonych plików:

W przypadku prowadzenia prac digitalizacyjnych beneficjent zobowiązany jest do przekazania wskazanemu przez instytucję zarządzającą Centrum Kompetencji w zakresie digitalizacji (lub ich następcom prawnym) egzemplarza kopii wzorcowej obiektów digitalizowanych w ramach zadania wraz z metadanymi, lub samych metadanych w przypadku niewytwarzania cyfrowego obiektu, w sposób określony przez Centrum Kompetencji¹.

Poniższy dokument ma pomóc w wykonaniu tego obowiązku.

Przed rozpoczęciem projektowania działań z zakresu digitalizacji i restauracji cyfrowej zbiorów filmowych lub audiowizualnych Centrum Kompetencji FINA zaleca kontakt e-mailowy, szczególnie w przypadku gdy nie mają Państwo doświadczenia w digitalizacji i przygotowywaniu do archiwizacji plików cyfrowych. Jesteśmy do Państwa dyspozycji pod adresem centrum.kompetencji@fina.gov.pl

CELE REALIZOWANE PRZEZ FINA JAKO CENTRUM KOMPETENCJI

- wdrażanie zmian technologicznych dotyczących digitalizacji i przechowywania danych cyfrowych;
- koordynacja w zakresie gromadzenia i przechowywania zasobów cyfrowych;
- edukacja kadr instytucji kultury prowadzących digitalizację;
- udostępnianie materiałów zdigitalizowanych;
- promocja zasobów cyfrowych.

Proces digitalizacji materiałów filmowych i audiowizualnych ma na celu jak najlepsze odwzorowanie informacji o obrazie zawartym na nośniku filmowym lub AV.

Dopuszcza się stosowanie metod sprzętowych służących do redukcji wad podłoża filmowego z użyciem

¹ Ogłoszenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie naboru do programów Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2024, 4.10.C/6. Wymagania dodatkowe dla beneficjentów (str. 144).

płynu immersyjnego (WET GATE) w sytuacji, w której skanowanie materiału przy użyciu mokrej bramki nie spowoduje jednoczesnych strat dla treści obrazu i znacząco podniesie jakość efektów procesu skanowania. **Nie dopuszcza się** stosowania filtrów czy mechanizmów cyfrowych ingerujących i przetwarzających obraz (filtrów kolorystycznych).

Parametry określone w sekcji *Minimalne parametry przekazywanych plików* są wymaganiami technicznymi, które będą weryfikowane przy przyjęciu materiałów przez Centrum Kompetencji FINA. Pliki niespełniające kryteriów minimalnych nie będą mogły zostać zaakceptowane przy rozliczeniu projektu.

MATERIAŁY FILMOWE I AUDIOWIZUALNE ZAPISANE NA TAŚMACH ŚWIATŁOCZUŁYCH

DLA PROJEKTÓW DIGITALIZACYJNYCH TAŚM ŚWIATŁOCZUŁYCH FINA WYMAGA ZŁOŻENIA PAKIETU MATERIAŁÓW:

A. Dla projektów digitalizacyjnych materiałów zapisanych na taśmach światłoczułych

Rodzaj wymaganego materiału	Minimalne parametry przekazywanego pliku	Dodatkowe zalecenia
a. Skany poklatkowe w formacie DPX/TIFF	Rozdzielczość 2K Pliki DPX 10-bit skan logarytmiczny lub Pliki TIFF 16-bit skan linearny	W przypadku skanowania materiałów barwnych rekomendujemy przeprowadzenie skanowania z zapisem tzw. mapy uszkodzeń obrazu (dirt map) do kanału alfa jako oddzielnej sekwencji plików TIFF ²
b. Dźwięk pozyskany z taśm magnetycznych (RR) bądź ścieżki optycznej	Pliki WAV PCM 48 kHz / 24 bit 24 fps lub w przypadku materiałów wyprodukowanych z przeznaczeniem do TV 25 fps	Tylko w sytuacji posiadania udźwiękowionych materiałów źródłowych
c. Pliki podglądowe reprezentujące skany	Kodek QuickTime ProRes LT lub DNxHD lub H.264, o bitrate nie mniejszym niż 6 Mbit/s	plik podglądowy dla każdego aktu z „Timecodem”

W ramach przekazywanej kopii wynikowej dla programu Kultura Cyfrowa Centrum Kompetencji FINA wymaga złożenia materiałów zgodnych z zaleceniami przekazania egzemplarza kopii obowiązkowej materiału filmowego.

Lista wymaganych plików i ich parametry są szczegółowo opisane pod adresem <https://fina.gov.pl/kopia-obowiazkowa/>

² Sekwencja plików TIFF zawierająca mapę uszkodzeń powinna być „spakowana” do archiwum w stopniu kompresji nie większym niż 6 (plik typu .7z, .zip)

PARAMETRY DIGITALIZACJI TAŚM ŚWIATŁOCZUŁYCH REKOMENDOWANE PRZEZ FINA

Dla osiągnięcia optymalnych wyników w procesie digitalizacji materiałów FINA rekomenduje procesowanie projektów digitalizacji taśm światłoczułych według poniższych zaleceń.

Skanowanie taśmy światłoczułej powinno odbywać się w trybie *overscan* (tzw. tryb pełnej ramki) przedstawiający cały obszar obrazu wraz z widoczną co najmniej jednostronną perforacją.

Parametry rekomendowane nie będą punktem odniesienia przy weryfikacji technicznej dla materiałów przekazywanych w ramach programu Kultura Cyfrowa (zdawane pliki powinny spełniać wymogi techniczne opisane w sekcji *Minimalne parametry przekazywanych plików*), jednak powinny być punktem odniesienia przy podejmowaniu przez Beneficjenta decyzji o docelowej jakości digitalizowanych materiałów wynikowych w projekcie.

Rodzaj wymaganego materiału	Minimalne parametry przekazywanego pliku	Dodatkowe zalecenia
Taśma negatywowa 35 mm	Minimum 4K ³	Zaleca się, aby skaner taśmy filmowej używał trybu High Dynamic Range; dopuszczalne jest także stosowanie tzw. mokrej bramki „Wet Gate” przy zdolności rozdzielczej minimum 80MTF (linii/mm). Opcjonalnie w przypadku taśm kolorowych zaleca się stosowanie technologii wykrywającej uszkodzenia taśmy w świetle podczerwonym (wraz z zapisem takich uszkodzeń w postaci tzw. <i>dirt map</i> w sekwencji plików TIFF ⁴).
Taśmy światłoczułe 8, 9,5 i 16 mm	Minimum 2K ⁵	Zaleca się, aby skaner taśmy filmowej 16mm używał trybu High Dynamic Range; dopuszczalne jest także stosowanie tzw. mokrej bramki „Wet Gate” przy zdolności rozdzielczej minimum 40MTF (linii/mm). Opcjonalnie w przypadku taśm kolorowych zaleca się stosowanie technologii wykrywającej uszkodzenia taśmy w świetle podczerwonym.
Kolejne generacje po materiale źródłowym taśm 35 mm	Minimum 2K	Decyzja musi zostać poprzedzona konsultacją z Operatorem Programu i

³ 4K – rozdzielczość finalna obrazu (po wykadrowaniu) powinna wynosić np. 4096 x 3112 px

⁴ Sekwencja plików TIFF zawierająca mapę uszkodzeń powinna być „spakowana” do archiwum w stopniu kompresji nie większym niż 6 (plik typu .7z, .zip)

⁵ 2K – rozdzielczość finalna obrazu (po wykadrowaniu) powinna wynosić np. 2048 x 1556 px

(duppozytyw, dupnegatyw, pozytyw)		Centrum Kompetencji
--------------------------------------	--	---------------------

Rekomendacje dotyczące plików wynikowych otrzymywanych w procesie digitalizacji taśm światłoczułych:

- zapis zeskanowanych klatek w postaci plików DPX (zapis logarytmiczny, min. 10-bitowy) lub TIFF (niekompresowalny, zapis liniowy 16-bitowy). Skan wykonany w pełnej ramce, tj. cały obszar obrazu wraz z widoczną, co najmniej z jednostronną, perforacją umożliwiającą wykonanie procesu stabilizacji obrazu;
- w określonych przypadkach – np. skanowanie kopii materiałów filmowych, których poprzednie generacje taśm filmowych są w posiadaniu Beneficjenta, mające na celu zapoznanie się z zawartością materiału filmowego czy procesami zakładającymi udostępnienie materiału w formie cyfrowej (pokazy, VOD, portale internetowe, systemy MAM) – możliwa jest digitalizacja do niskokompresyjnych formatów używanych w postprodukcji, tj. QuickTime ProRes czy Avid DNxHD / DNxHR. Digitalizacja zasobu do takich formatów (tzw. digitalizacja dostępowa) musi zostać poprzedzona konsultacją z Centrum Kompetencji FINA;
- digitalizacja ścieżki dźwiękowej zawartej na taśmie filmowej (zarówno w formie optycznej, jak i magnetycznej) w rozdzielczości 24-bitowej przy częstotliwości 96 kHz, przy czym pliki wynikowe powinny być zapisane w formacie WAV PCM (.wav) (rekomendowany Broadcast Wave Format). 24fps lub w przypadku produkcji materiału dla TV 25fps
- W przypadku widma dźwięku zapisanego optycznie na taśmie filmowej, w niektórych sytuacjach dodatkowo zaleca się wykonać digitalizację obrazu z widocznym obszarem widma dźwięku w taki sposób, aby przenieść pełny obszar zawierający zapis widma dźwięku (zarówno w szerokości jak i wysokości ścieżki dźwiękowej naświetlonej na danej klatce)

MATERIAŁY FILMOWE I AUDIOWIZUALNE ZAPISANE NA NOŚNIKACH MAGNETYCZNYCH (VHS, sVHS, miniDV, DVCAM, BETACAM, itp.)

Przy digitalizacji taśm magnetycznych zawierających materiały filmowe i audiowizualne (zapisane w standardzie SD i HD) podstawowym założeniem powinno być zachowanie w trakcie procesu źródłowych parametrów zapisu sygnału nośnika. Dotyczy to w szczególności:

- liczby klatek na sekundę;
- rozdzielczości;
- proporcji piksela (Pixel Aspect Ratio);
- przeplotu (oraz kolejności półpól);
- próbkowania koloru;
- systemu kodowania barw;
- kodu czasowego;
- próbkowania i głębi bitowej dźwięku oraz liczby jego kanałów.

DLA PROJEKTÓW DIGITALIZACYJNYCH TAŚM MAGNETYCZNYCH FINA WYMAGA ZŁOŻENIA PAKIETU MATERIAŁÓW:

Rodzaj wymaganego materiału	Minimalne parametry przekazywanego pliku	Rodzaj materiału źródłowego	Dodatkowe zalecenia
A1. Plik wzorcowy reprezentujący digitalizowany materiał magnetyczny	Plik w rozdzielczości HD QuickTime ProRes 422 lub DNxHD 185Mbps, wraz z dźwiękiem PCM 48kHz / 24 bit	Dla kaset HDCAM, HDCAM SR, HDCAM SR (4:4:4) pozwalających na digitalizację w jakości HD	Konwersja zgodna z parametrami źródła – rozdzielczość, liczba klatek na sekundę, PAR, próbkowanie chrominancji, skanowanie
A2. Plik wzorcowy reprezentujący digitalizowany materiał magnetyczny	Plik w rozdzielczości SD MPEG4, minimalny bitrate 10 Mbit/s dla obrazu i 224 kbps dla dźwięku	Dla kaset VHS, Video- 8, MiniDV, DV, SVHS, Hi-8, DVCAM, U-Matic, Betacam SP, Digital Betacam pozwalających na digitalizację w jakości SD	Konwersja zgodna z parametrami źródła – rozdzielczość, liczba klatek na sekundę, PAR, próbkowanie chrominancji, skanowanie
B. Plik podglądowy reprezentujący skan	Plik MPEG4/H.264 o łącznym bitrate dla obrazu i dźwięku ~5Mbit/s	Dla każdego rodzaju materiałów	Zaleca się usunięcie przepłotu oraz wyrównanie poziomu dźwięku (-20LUFS).

PARAMETRY DIGITALIZACJI NOŚNIKÓW MAGNETYCZNYCH REKOMENDOWANE PRZEZ FINA

Dla osiągnięcia optymalnych wyników w procesie digitalizacji materiałów FINA rekomenduje procesowanie projektów digitalizacji taśm magnetycznych według poniższych zaleceń.

Parametry rekomendowane nie będą punktem odniesienia przy weryfikacji technicznej dla materiałów przekazywanych w ramach programu Kultura Cyfrowa (zdawane pliki powinny spełniać wymogi techniczne opisane w sekcji *Minimalne parametry przekazywanych plików*), jednak powinny być punktem odniesienia przy podejmowaniu przez Beneficjenta decyzji o docelowej jakości digitalizowanych materiałów wynikowych w projekcie.

FORMAT SD (STANDARD DEFINITION)

UWAGA! Należy zwrócić szczególną uwagę na standard zapisu nośnika (PAL/NTSC), ponieważ parametry digitalizacji dla tych standardów będą się znacząco i w sposób istotny różnić.

Digitalizacja materiału filmowego powinna być możliwie jak najbardziej ograniczona do faktycznego materiału wideo nagranych na danym nośniku (bez zbędnego tworzenia danych cyfrowych z „pustego” nośnika).

Typ nośnika SD	VHS, Video-8, MiniDV, DV	SVHS, Hi-8, DVCAM	U-Matic, Betacam SP, Digital Betacam
Kodeki wideo	Bezkompresyjny 8-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 25 Mbit/s), MXF QucikTime ProRes 422 LT, DNxHR	Bezkompresyjny 8-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 25 Mbit/s), MXF QucikTime ProRes 422, DNxHR	Bezkompresyjny 10-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 25 Mbit/s), MXF QucikTime ProRes 422, DNxHR
Kodek audio	PCM 48 kHz / 16-bit	PCM 48 kHz / 16-bit	PCM 48 kHz / 24-bit

FORMAT HD (HIGH DEFINITION)

Typ nośnika HD	HDCAM	HDCAM SR	HDCAM SR (4:4:4)
Kodeki wideo	Bezkompresyjny 10-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 50 Mbit), MXF	Bezkompresyjny 10-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 50 Mbit), MXF	Bezkompresyjny 10-bit 4:2:2 (v210) AVI (DV 50 Mbit), MXF
	QuickTime ProRes 422 HQ, DNxHD HQ 8 bit	QuickTime ProRes 422 HQ, DNxHD HQ 8 bit	QuickTime ProRes 422 HQ, DNxHD HQ 8 bit
Kodek audio	PCM 48 kHz / 24-bit	PCM 48 kHz / 24-bit	PCM 48 kHz / 24-bit

MATERIAŁY FILMOWE I AUDIOWIZUALNE ZAPISANE NA NOŚNIKACH OPTYCZNYCH

DLA PROJEKTÓW DIGITALIZACYJNYCH NOŚNIKÓW OPTYCZNYCH FINA WYMAGA ZŁOŻENIA PAKIETU MATERIAŁÓW:

Rodzaj wymaganego materiału	Minimalne parametry przekazywanego pliku	Dodatkowe zalecenia
Plik wzorcowy ⁶ audio reprezentujący materiał po konwersji z CD-Audio	Plik MP3 (MPEG-2 Part 3) o minimalnym bitrate – 192 kbps	Dozwolony zapis całości lub z podziałem na utwory
Plik wzorcowy reprezentujący materiał po konwersji nośnika DVD	Plik MPEG2 o łącznym bitrate dla obrazu i dźwięku ~5Mbit/s	Należy zachować standard dźwięku wykorzystanego na nośniku (stereo lub/i 5.1)
Plik wzorcowy reprezentujący materiał po konwersji nośnika Blu-ray	Plik MPEG2/MPEG4 o łącznym bitrate dla obrazu i dźwięku ~15Mbit/s	Należy zachować standard dźwięku wykorzystanego na nośniku (stereo lub/i 5.1)
Obraz płyty w formacie ISO	Plik w formacie ISO	Dla każdego digitalizowanego nośnika optycznego
Inne pliki podglądowe wygenerowane na potrzeby udostępnienia i na potrzeby archiwalne	Plik MPEG2/MPEG4 o łącznym bitrate dla obrazu i dźwięku ~5Mbit/s	Opcjonalnie, dla każdego rodzaju materiałów. Dla dźwięku zaleca się format stereo.

PARAMETRY DIGITALIZACJI NOŚNIKÓW OPTYCZNYCH REKOMENDOWANE PRZEZ FINA

1. Nośnik CD-Audio

Konwersja do plików PCM WAV 44,1 kHz 16-bit:

⁶ Wybór zdanego pliku wzorcowego zależy od rodzaju digitalizowanego nośnika optycznego

- konwersja musi się odbyć z użyciem detekcji błędów C2, a także przynajmniej podwójną weryfikacją odczytywanych z nośnika źródłowych danych;
- w przypadku błędów odczytu należy dołączyć plik (.log) zawierający informacje o zaistniałych błędach.

2. Nośnik DVD-Video / Blu-ray

Stworzenie obrazu płyty w formie pliku ISO;

Konwersja nośnika do pliku, bez stosowania procesów ponownego kodowania strumieni audio i wideo zawartych na nośniku.

CHARAKTERYSTYKA NAZEWNICTWA PRZEKAZYWANYCH MATERIAŁÓW FILMOWYCH I AUDIOWIZUALNYCH

WYTYCZNE OGÓLNE

W nazwie pliku **nie używamy** polskich znaków diakrytycznych, ani znaków specjalnych takich jak: „,;!@#\$%^&*()[\]+<>/\|?\".

Dla ułatwienia agregacji informacji o plikach rekomendujemy użycie systemu PascalCase, w którym kolejne wyrazy pisane są łącznie, a każdy z nich rozpoczyna się wielką literą, np. PanWolodyjowski, PoloniaRestituta, KotWButach.

W przypadku długich tytułów skracamy je w nazwie pliku tak, by materiał był identyfikowalny, ale widoczne były też pozostałe informacje funkcyjne.

Zgodnie z założeniami PascalCase wymaga się od Beneficjenta programu stosowania ogólnych reguł nazewnictwa plików:

- kolejne pola nazwy pliku powinny być oddzielane podkreśleniem (znakiem „_”);
- numer aktu lub rolki zapisujemy w formacie: A01, A02, A03.... A10. Jeśli materiał posiada jedynie jeden akt – informacja o tym nie musi być uwzględniona w nazwie;
- numerację plików skanów aktów zaczynamy od klatek o nazwach:
 - akt pierwszy – 0864000.dpx
 - akt drugi – 0907200.dpx
 - akt trzeci – 0950400.dpx
 - akt czwarty – 0993600.dpx
 - akt piąty – 1036800.dpx

W przypadku pytań związanych z numeracją klatek prosimy o kontakt z Centrum Kompetencji FINA.

- dla źródłowych plików skanów podajemy informację o sygnaturze skanowanej taśmy:
 - symbol sygnatury zapisujemy bez oddzielania spacją;
 - Symbol sygnatury i numer sygnatury, zapisujemy bez oddzielania spacją i bez kropek pomiędzy oznaczeniem literowym a cyfrowym.
 - Znaki specjalne, nieprawidłowe dla nazw plików zastępujemy znakiem myślnika „-”.

- Liczby rzymskie w sygnaturach pozostawiamy bez zmian, czyli zapis VI pozostaje jako VI.
- W przypadku braku informacji o sygnaturze, pomijamy pole z sygnaturą.

Przykłady:

DF.1001/2-19 zapisujemy jako DF1001-2-19,

DF 719/3 zapisujemy jako DF719-3

Mł10921.24 zapisujemy jako ML10921-24

ZD 234.8/IV zapisujemy jako ZD234-8-IV

- format dźwięku taki jak 5.1 zapisujemy jako „51”. W przypadku braku dźwięku w materiałach dźwiękowych dodajemy informację „nosound”;
- w sytuacji gdy plik posiada w obrazie naniesioną informację o timecodzie, należy umieścić w nazwie sformułowanie „TC”;
- język napisów uwzględniamy w nazwie w formacie ISO 3166, tj. PL; EN; FR.

Jeśli któryś z powyższych elementów nazwy nie jest możliwy do wskazania (timecode, napisy, sygnatura) to pomijamy go w nazwie. Wyjątek od zasady stanowi informacja o dźwięku „nosound”.

REKOMENDOWANE NAZEWNICTWO PLIKÓW AUDIOWIZUALNYCH

1. Sekwencja skanów obrazów w formacie DPX/TIFF powinna być nazwana zgodnie z poniższą rekomendacją:

- a) nazwa katalogu zawierającego sekwencję obrazów DPX/TIFF:

Tytuł_Sygnatura_NrAktu_fps

przykład: PiesBaskervillow_K62832_A01_24fps

- b) Podstawowe nazewnictwo dla zdigitalizowanych plików cyfrowych obrazu w formacie DPX/TIFF:

Tytuł_Sygnatura_NrAktu_NrKlatki

- W przypadku istotnych informacji dotyczących digitalizacji, takich jak „odwrócony obraz” (O), czy skanowanie wykonane przy użyciu tzw. „mokrej bramki” (W), sugerujemy umieścić je dodatkowo po numerze aktu, a przed numerem klatki. Każda z tych informacji oddzielona jest podkreśleniem „_”
- Numer klatki **zapisujemy w formacie siedmiocyfrowym.**

Pozostałe przykłady:

Znachor_NL1118201_A10_0864013.dpx

CKDezerterzy_DF912-117_A09_0777620.dpx

Potop-Zwiastun_DF719-4-3_A01_O_W_0086432.dpx

MistrzowieKina-odc1-Wajda_ZD234-8-IV_A03_O_0259225.dpx

Nazewnictwo plików skanów DPX/TIFF powinno odwzorowywać liczbowo kolejne numery klatek filmu.

2. Nazewnictwo dla zdigitalizowanych plików dźwiękowych.

Tytuł_Sygnatura_NrAktu_ZawartośćDźwięku_Klatkaż_FormatAudio

Jeśli dźwięk jest zapisany na stronie A i B na jednej rolce taśmy dźwiękowej, informację tę umieszczamy po myślniku przy numerze aktu (rolki).

Zawartość dźwięku - stosujemy tutaj uproszczony zapis, np. RR (dźwięk zmiksowany), ERR (efekty dźwiękowe), MMR (muzyka) oraz „ton” międzynarodowy” (TM).

Klatkaż wyrażamy w ilości klatek na sekundę (fps).

Format dźwięku jest polem, w którym zapisujemy z jakim dźwiękiem mamy do czynienia (np. mono, stereo).

Przykłady:

BalNaDworcuWKoluszkach-Zwiastun_ML11552-41_RR_24fps_mono.wav

PiesBaskervillow_K62832_A01-A_RR_24fps_mono.wav

Lunatycy_N7923_A09-B_RR_24fps_mono-L.wav

3. Pliki dźwiękowe zawierające skan optycznego zapisu dźwięku:

- a) nazwa katalogu zawierającego dźwięki:

Tytuł_Sygnatura_NrAktu_DPX_Audio

przykład: PiesBaskervillow_K62832_A01_DPX_Audio

- b) nazwa pliku:

Tytuł_Sygnatura_NrAktu_Audio_NrKlatki

4. Pliki wzorcowe wideo, audio i audio-wideo zapisane w jednym pliku (dla aktu lub całego digitalizowanego materiału):

Tytuł_Sygnatura_Kodek_NrAktu_Klatkaż_FormatAudio

przykłady:

Potop_NL10766_Cz1_24fps_A01.mov

PanWolodyjowski_Cz1_nosound.mp4

5. Nazewnictwo finalnych, cyfrowych plików filmowych po montażu/edycji.

Podstawowy zapis:

Tytuł_Kodek_Rozdzielczość_Klatkaż_FormatAudio

Podstawowy zapis dla plików, w których źródłem jest tylko jedna kopia filmu:

Tytuł_Sygnatura_Kodek_Rozdzielczość_Klatkaż_FormatAudio

Przykładowy zapis przy zawieraniu dodatkowych informacji:

Tytuł_Sygnatura_Kodek_Bitrate_Rozdzielczość_Klatkaż_FormatAudio_WersjaJęzykowa

Sygnaturę wpisujemy wyłącznie wtedy, gdy do montażu wykorzystano jako źródło tylko jedną kopię filmu. Jeżeli do montażu wykorzystano więcej niż jedną kopię, to możemy pominąć sygnaturę.

Jeśli wymagana jest informacja o zastosowanym bitrate wpisujemy ją po informacji o zastosowanym kodeku. Wyrażamy ją w Mbps.

Klatkaż wyrażony jest w ilości klatek na sekundę z dopiskiem fps.

UWAGA: W przypadku korekcji barwnej w metadanych pliku cyfrowego powinna znaleźć się dodatkowa informacja o finalnej przestrzeni barwnej, np. REC.709, P3, itp.

Przykłady:

PiesBaskervilow_K1745_ProResHQ_1080p_24fps_stereo.mov

PiesBaskervilow_h264_10Mbps_1080p_24fps_mono.mp4

DziejeGrzechu_ProRes_2K_24fps_stereo.mov

CKDezerterzy-cz1_ProResHQ_1080p_24fps_stereo.mov

DwanascieKrzesel_ProRes422_1080p_24fps_mono_SubFR.mov

6. Nazewnictwo dla plików video do wykorzystania jako screener.

- Z nazwy oryginalnego pliku pozostawiamy jedynie człon niezbędny w jego identyfikacji i niosący ze sobą istotne informacje.
- Screenery powinny w nazwie zawierać odniesienie do oryginalnego pliku z którego zostały wykonane i na końcu zawsze zawierać adnotację „_screener”.
- Jeżeli screener został stworzony z sekwencji DPX nazwę tworzymy na podstawie katalogu zawierającego graficzne pliki źródłowe.
- Jeżeli screener ma dodany do obrazu kod czasowy (Timecode), do nazwy dodajemy „TC” przed napisem „screener”.
- Jeżeli screener został stworzony z paczki DCP, w nazwie pozostawiamy tytuł, zawartość, wersję językową audio i napisów, oraz datę powstania paczki DCP.

Przykłady:

Oryginał: PiesBaskervilow_ProResHQ_1080p_24fps_nosound.mov

Screener: PiesBaskervilow_24fps_nosound_TC_screener.mp4

Oryginał: PrawolPiesc_N89932_ProResHQ_25fps_stereo.mov

Screener: PrawolPiesc_N89932_25fps_stereo_TC_screener.mp4

- ## 7. Katalog zawierający materiały DCDM (sekwencja plików w formacie TIFF). Pliki obrazu z podziałem na akty. Preferowany plik dźwiękowy bez podziału na akty:

Tytuł_Rok-produkcji_DCDM_NrAktu

przykłady: PrawolPiesc_1964_DCDM_A01

DCDM, zapisany w formacie sekwencji plików TIFF, powinien mieć następujące nazewnictwo:

Tytuł_DCDM_NrAktu_NrKlatki

przykłady: BialySlad_DCDM_A02_015814

UWAGA – konieczne jest zachowanie ciągłości klatek w przypadku plików DCDM, tzn. jeśli akt pierwszy kończy się plikiem o nazwie np. **BialySlad_DCDM_A01_015813**, to akt drugi zaczyna się plikiem **BialySlad_DCDM_A02_015814**

- ## 8. Obrazy płyt ISO muszą w nazwie posiadać dane o rodzaju obrazu (DVD bądź Blu-ray), liczby klatek na sekundę i proporcje aktywnego obrazu (Pillarbox, Letterbox):

Tytuł_RokProdukcji_RodzajNośnika_Klatkaż_ProporcjeObrazu_Bitrate_Dźwięk

przykłady:

Mania_1928_BD_24fps_16-9_25mbit_51.iso

Mania_1928_DVD_25fps_16-9_5mbit_stereo.iso

Nazwa	Kolekcja dokumentacyjna	Kolekcja audiowizualna
Nazwa instytucji przekazującej zdigitalizowane archiwum	wymagane	wymagane
Nazwa projektu digitalizacji / rok realizacji	wymagane	wymagane
Źródło finansowania	wymagane	wymagane
Nazwa zdigitalizowanej kolekcji	wymagane	wymagane
Nazwa zespołu roboczego/wykonawcy	zalecane	zalecane
Sygnatura	zalecane	zalecane
Zakres tematyczny	zalecane	zalecane
Tytuł oryginalny (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Tłumaczenie tytułu oryginalnego (zalecane, jeśli występuje)	zalecane	zalecane
Tytuł cyklu/serii (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Tłumaczenie tytułu cyklu/serii (zalecane, jeśli występuje)	zalecane	zalecane
Tytuł nadany przez dokumentalistę (wymagane, jeśli brak tytułu oryginalnego)	wymagane	wymagane
Numer odcinka (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Numer części (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Autorzy/twórcy dzieła	wymagane	wymagane
Wykonawcy/uczestnicy	zalecane	wymagane
Inni twórcy dzieła	zalecane	zalecane
Producent (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Kraj produkcji i/lub wydania	wymagane	wymagane
Rok produkcji i/lub wydania (wymagane, jeśli występuje)	wymagane	wymagane
Język oryginału	wymagane	wymagane
Gatunek dzieła	zalecane	zalecane
Zakres czasowy	zalecane	zalecane
Prawa autorskie i majątkowe	zalecane	zalecane
Rodzaj materiału oryginalnego z jakiego wykonano digitalizację	wymagane	wymagane
Opis fizyczny oryginału (wymiary, papier, technika itd.)	wymagany	zalecany
Osoby występujące/widoczne/przywołane w materiale	zalecane	wymagane
Miejsce występujące/przywołane	zalecane	zalecane
Opis treści materiału	zalecane	zalecane
Hasła przedmiotowe: słowa kluczowe, miejsca, nazwy, tagi	zalecane	zalecane
Wiek odbiorców	zalecane	zalecane
Uwagi	zalecane	zalecane

